

E i UbhYbWca di h]b[. '5`Ufa ghi ZY`F ch`ZØf X]Y`7mVYfg]W\Yf\Y]h`Xfc\h°

BYi Y`9f_Ybhb]ggY`nY][Ybž`XUgg`E i UbhYbWca di hYf`X]Y
7mVYfg]W\Yf\Y]h`[YZÀ`fXYb`"J]Y`Y`I bhYfbY`a Yb`VYfY]hYb
g]W`Ui ZXYb`Xfc\YbXYb` E!8Um`j`cf"



E i UbhYbž`8Yi hgW\`UbX`!`b`XYf`Ui ZFY[YbXYb`K`Y`h`XYf
HYW\bc`c`[]Y`V]YhYh`XUg`E i UbhYbWca di h]b[`gck`c`l``[fc`»Y
A Ø[`]W\`_Y]hYb`U`g`Ui W\`YfbghY`<`YfUi`gZcfXYfi`b[Ybž`]bgVYgcbXYfY
]a`6YfY]W\`XYf`7mVYfg]W\Yf\Y]h`"8Ug`7Ud[Ya`]b`]F`YgYUfW\`
=bgh]hi`hY`df`ÄgYbh]Yfh`]b`gY]bYa`bYi`YghYb`6Yf]W\`h
Ui`ZgW\`i`ggfY]W\`Y`9f[YVb]ggY. `: Ugh`nk`Y]`8f]hhY`XYf
Cf[Ub]gUh]cbYb`VYhfUW\`hYb`E i UbhYbWca di h]b[`U`g`X]Y`[fØ`»hY
6YXfc\i`b[`ZØf`]\`fY`G]W\Yf\Y]h`]b`XYb`b`ÄW\ghYb`XfY]`V]g`ZØb`Z
»\`fYb`"A`Ub`_`Ubb`gU[Ybž`\]Yf`"Y]Y`h`a`ÄW\h]`[`k`Ug`Ub`°

8Yf`VYgcf[b]gYffY[YbXY`HYfa`]bi`g`E!8Um`i`XYf`A`ca`Ybž`Ub
XYa`E i UbhYbWca di hYf`]b`XYf`@U[Y`g]b`Xž`U`_hi`Y`Y
fmdhc[fUZ]gW\`Y`5`[cf]h\`a`Yb`ni``bUW`Yb`i`fØW`h`b`Ä`Yf`"GYW\`g

j cb'nY\ b' 9Uf'm'5XcdhYfg j cb'ei UbhYbg]WYfYb'HYWbc`c []Yb
[`Ui VYbž'XUgg'X]YgYf'HU[]bbYf\U`V' j cb'ZØbZ'V]g'nY\ b' ž\ fYb
Y]bhfYhYb`k]fX" `8]YgY`J cf\YfgU[Y`nY][hž'XUgg'X]Y`I bhYfbY\ a Yb
a]h`<cW\Xfi W`Ua`'6U`'g]bXž'i a`g]W\`ZØf`X]Y`VYj cfghY\YbXYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`k UddbYb"

6YXfc\ i b[Yb`Xi fW\`E i UbhYbWca di h]b[

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`g]bX`b]W\h`bi f`h\YcfYh]gWYf`B`Uhi f" `@Ui h
6Yf]W\hYb`k]Y`7c]b8Yg`_`_ØbbhY`X]Y` : Å\][_Y]h]j cb
E i UbhYbWca di hYfbž'a cXYfbY`J YfgW\`ØggY`i b[Yb`V`]hngW\ bY``ni
VfYW\Ybž'XUg`[YgUa` hY`X][]hU`Y`J YfhfUi Yb`]bg`K Ub`Yb`Vf]b[Yb`
žm; Ua VYhU`j cb`-6A`E i Ubhi a`k Ufbhž'XUgg'X]Y`6YXfc\ i b[
b]W\h]b`ZYfbYf`Ni`_i bZž'gcbXYfb`VYfY]hg`Y`nh`VYghY`h`GhUUhYb
gUa` a`Y`b`j YfgW\`ØggY`hY`8UhYb`]b`XYf`<cZbi b[ž`X]YgY`Y]bYg
HU[Yg`Yb`hgW\`ØggY`b`ni`_ØbbYb" `9]b`_`UfYf`5`Ufa`'ZØf`U`Y`ž`X]Y`Ui Z
7mVYf!G]WYf\Y]h`VUi Yb`°

8]Y` ; YZU\ fYb`g]bX`gc`fYU`ž'XUgg`6`UW`F cW`_]b`Y]bYa`'5bhfU[`ZØf
Y]bYb`6]hWc]b`9H: `X]Y`F]g]_Yb`XYg`E i UbhYbWca di h]b[g`ZØf
_fmdhc[fUZ]gW\Y`5`[cf]h\ a Yb`\Yfj cf\YVh" `9]bY`YfgW\ fYW`YbXY
GW`Åhni b[`_ca` a`h]j cb`E i Ubhi a`'8YZYb) Yž`X]Y`XYb`E`!8Um
a`Ò[`]W\Yfk`Y]gY`gW\cb`&\$&) `Yfk`UfhYb" `GW\ bY`Y`I` a`ghY``i b[Yb
g]bX`[YZcfXYfhž'i a`k]W\h][Y`X][]hU`Y`J Yfa`Ò[Ybgk`YfhY`ni
gW\Øhnybž'XU`_ØbbhYb`U`Y]bY`VY]`6]hWc]b`fi bX`(` `A`])cbYb`6H7`]b
; YZU\ f`gY]b`°

F Y[i`Uhc f]gW\Y`5 bZcfXYfi b[Yb`i bX

A U» bU\ a Yb

8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`E i UbhYbWca di h]b[g`g]bX`b]W\h`ni
i bhYfgW\`Åhnybž'i bX`j]Y`Y`C f[Ub]gUh]cbYb`nY][Yb`g]W\`bcW\
i bj cfVYfY]hYh" `@Ui h`7Ud[Ya`]b]i bhYfgW\`Åhnyb`nU\`fY]W\Y
:]fa`Yb`X]Y`F]g]_Ybž'X]Y`a`Ò[`]W\Yfk`Y]gY`ni`8UhYb]Yf`Yhni b[Yb
i bX`\c\Yb`fY[i`Uhc f]gW\Yb`GhfUYZb`ZØ\ fYb`_ØbbhYb" `I`a`XYa
Ybh[Y[Ybni`k]f`_Ybž`gYhnYb`+\$i` `XYf`I` bhYfbY\ a Yb`VYfY]hg`Ui Z
dcgh!ei UbhYb!_fmdhc[fUZ]gW\Y`fDE`7k`5`[cf]h\ a Yb`i bX`+\$i` `XYf

6YzFU[hYb [YVYb UbžXUgg fY[i Uhc]gWY 5bZcfXYfi b[Yb Y]bYb
k YgYbh]WYb 5bfY]n ZØf XYb , VYf[Ub[ni DE 7 V]YhYb"

9g]ghUi Wk]W h[ni Yfk Å\ bYbžXUgg" \$i XYf VYzFU[hYb
C f[Ub]gUh]cbYb X]Y 6YXfc\ i b[Xi fW E i UbhYbWca di h]b[
][bcf]YfYb" 8 Ug _ÖbbhY Ub[Zf]gh[j Yf\YYfYbXY : c[Yb \UVYbž
XYbb X]Y Y]bZUWY 5VghY i b[Ui Z E i UbhYb_fmdhc[fUZ]Y YfZcfXYfh
NY]hž 6i X[Yhi bX ei U]Zn]YfhYg DYfgcbU @Ui hi U_hi Y Yb
GW Åni b[Yb _ÖbbhY X]Y i a ghY i b[Ui Z d cgh!ei UbhYb!ZYghY
GmghYa Y ZØf 6]hWc]b V]g ni " \$\$ HU[Y]b 5bgdfi W bY\ a Yb Y]bY
VYhfÅW h]WY NY]hgdUbbYž[YfUXY k Ybb a Ub X]Y XfÅb[YbXYb
; YZU\ fYb]b 6YhfUW h'n]Y\ h"

HYWk bc`c []gWY 9bhk]W_`i b[Yb i bX 5i gV`]W_

A]hY]bYa fUgUbhYb : cfhgWk f]hhUha Yb E i UbhYbWca di hYf bYi Y
K UWk ghi a g]a di `gY]b XYf HYWk bc`c []YVfUbWY Y]b " : Ø\ fYbXY
I bhYfbY\ a Yb k]Y =6A i bX ; cc[Y hfY]VYb X]Y 9bhk]W_`i b[
j cfUb " =6A d fÅgYbh]YfhY VY]gd]Y`gk Y]gY &\$&%Y]bYb %&+!E i V]h!
E i UbhYbWca di hYf ži bX : cfgWk Yf gU[Yb j cfUi gžXUgg
E i UbhYbWca di hYf a]h %A]`]cb E i V]hg VU X F YU]h Åh gY]b
_ÖbbhYb" 8]YgY F Y_cfX Y]ghi b[V]f[h YXcWk Ui Wk]a a YbgY
F]g]_Yb " K]Y 9i dYfhYb Uba Yf_Ybž _ÖbbhYb < UW_Yf VU X Ui ZX]YgY
HYWk bc`c []Yb ni [fY]ZYbž k Ug X]Y @U[Y bcWk _ca d`n]YfhYf a UW h"

8]Y F Y Yj Ubn _Ufni ghY Ybž]ghYbhgWk Y]XYbX. E i UbhYbWca di hYf ž
X]Y Ui Z Ni ghUbXgk U\ fgWk Y]b]Wk _Y]hYb VUg]YfYbž _ÖbbYb b]Wk h
bi f Y]bZUW a Y\ f F YWk Yb Y]ghi b[VYfY]hghY Ybž g]Y _ÖbbYb Ui Wk
\Yf_Öa a `]Wk Y J YfgWk `ØggY i b[ga Yh\ cXYb k]Y Ugma a Yhf]gWk Y
J YfgWk `ØggY i b[Yb a]h @Y]Wk h[_Y]h bUW_Yb " < Ufj Ygh bck ž
XYWfmdh UhYf !5b[f]ZY`g]bX \]Yf _Y]bY H\ Ycf]Y a Y\ f/g]Y Z]bXYb
VYfY]hg]b XYf X][]hU Yb K Y h'ghUhh" 9a d Z]bX`]Wk Y 8 UhYb k]Y
a YX]n]b]gWk Y 5i ZnY]Wk bi b[Yb cXYf :]bUbnhfUbgU_h]cbYb ghY\ Yb
Ui ZXYf @]ghY XYf 5b[fY]ZYf"

A]h X]YgYf YI d`cg]j Yb 9bhk]W_`i b[]a E i UbhYbWca di h]b[ghY\ Yb
I bhYfbY\ a Yb i bX Bi hmYf j cf XYf Xf]b[YbXYb Bchk YbX][_Y]hž
A U» bU\ a Yb ni Yf[fY]ZYbž i a]\ fY 8 UhYb ni `g]Wk Yfb " 9g V Y]Vh

gdUbbYbX'ni `VYcVUW`hYbž'k]Y'g]W`X]YgY`HYW`bc`c[]Yb
k Y]hYfYbhk]W_Y`b`i bX`k Y`W`Y`]bbcj Uh]j Yb`@Øgi b[Yb`X]Y
l bhYfbY\`a Yb`]a d`Ya Ybh]YfYb`k YfXYbž'i a `g]W`[Y[Yb`X]YgY
\cW`a cXYfbYb`6YXfc\i b[Yb`ni `k UddbYb"

8YhU]`g	
C fh	E i UbhYbž'8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "Uf]j U"XY• k k k "Wł]bXYg_"Wł a• k k k "Ym"Wł a

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`k ca , +"XY